

Zeitschrift:	Mitteilungen über Textilindustrie : schweizerische Fachschrift für die gesamte Textilindustrie
Herausgeber:	Verein Ehemaliger Textilfachschüler Zürich und Angehöriger der Textilindustrie
Band:	33 (1926)
Heft:	9
Rubrik:	Mode-Berichte

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 25.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

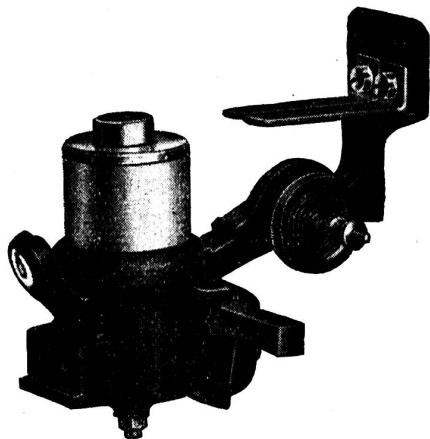
Technische Neuheiten.

Oel- und Paraffinapparat „Schemag“ für Fadenglättung.

Mangels geeigneter und praktisch wirklich brauchbarer Fadenglättapparate ist bisher die Vorbereitung der zu verarbeitenden Fäden eine reichlich unvollkommene gewesen. Die derzeit gebräuchlichen Paraffinierereinrichtungen erfüllten die Bedingungen einer intensiven Fadenglättung nicht ganz, da bei dem raschen Durchlauf des Fadens, demselben das Paraffin allein nur äußerlich lose anzuhaften vermochte, ohne die Spitzen und die Fasern so anzuglätten, daß unter dem Mikroskop ein geschlossenes Fadenbild erscheint.

Erfahrene Praktiker setzten, wenn besonders spröde Fäden oder Garne zu verarbeiten waren, dem Paraffinkern in solchen Fällen etwas Oel zu. Es ist ohne weiteres einleuchtend, daß auch diese unvollkommene Mischung eine dauernde gleichmäßige und wirksame Fadenfettung und Fadenglättung nicht herbeizuführen vermochten.

Die Firma „Schemag“, Maschinen- und Apparate-Fabrik, Dr. Schenderlein & Co., Leipzig, Nürnbergerstraße 19, Johannes-



gasse Nr. 30, hat es sich nun zur Aufgabe gemacht, in jahrelanger Arbeit und intensiver Beobachtung aller Erfahrungen einen wirklich unüberwindlichen, vollkommen automatisch arbeitenden Oel- und Paraffinapparat „Schemag“ auf den Markt zu bringen, der allen gestellten Anforderungen in jeder Weise entspricht und sich im In- und im Auslande überraschend schnell eingeführt und allerwärts glänzend bewährt hat.

Mit Hilfe dieses einfachen, selbsttätig arbeitenden Oel- und Paraffinapparates wird der Faden durch und durch geschmeidig gemacht. Die äußere Paraffinierung und Glättung des Fadens erfolgt intensiv, da das Paraffin nicht trocken, also dem Faden nur mechanisch oberflächlich anhaftend, sondern vom Oel leicht gelöst in die Oberfläche des geschmeidig gemachten Fadens eindringen kann. Ein so vorbereiteter Faden läuft dann störungsfrei ohne Inanspruchnahme der Nadeln durch die Maschine.

Durch die feine Einstellungsmöglichkeit der Fadenbremse des Apparates „Schemag“ liegt der Faden sauber und unter stets gleichmäßiger Spannung auf der Spule; er wickelt sich also auch wieder glatt und hemmungslos von der Spule ab. Die sonst so lästige Flugwolle tritt kaum noch in Erscheinung. Der Nadelverbrauch geht auf Minimum zurück.

Die Fadenführung durch den Apparat, der sich an jeder Spulmaschine leicht anbringen läßt, ist die denkbar einfachste. Der Apparat „Schemag“ besitzt nur einen einzigen vor Schutz geschützten Drehpunkt im Innern des Paraffinkernträgers und läuft leichtest mit dem geringsten Reibungswiderstand auf einer stets unter Oel stehenden Spitze. Es kann mithin selbst das reißempfindlichste Material mit diesem Apparat verarbeitet werden. Der Apparat besitzt also keine Drehpunkte und äußere Lagerungen, die sich durch event. Flugwolle festsetzen könnten.

Die Oelung arbeitet vollkommen selbsttätig und braucht nicht von Hand an- und abgestellt zu werden. Sie beginnt von selbst durch die Friktion des durchlaufenden Fadens, wenn die Spulmaschine in Betrieb genommen wird, und hört von selbst auf, wenn die Spulmaschine wieder stillsteht. Die Oelung hört aber auch sofort von selbst auf, wenn einmal der Faden reißen sollte. Die Stärke der Oelzuführung kann von Fall zu Fall sparsamst durch besondere Feineinstellung reguliert werden.

Sollen vorkommendenfalls gewisse Garnsorten einmal nur paraffiniert werden, so legt man den Faden nicht links, sondern von rechts unter den Paraffinkern durch. Durch die hiermit erwirkte entgegengesetzte Drehrichtung wird nicht nur kein Oel mehr zum Faden heraufbefördert, sondern das im Oelsteigrohr befindliche Oel nach dem Oelbehälter zurückgedrückt. Der Apparat „Schemag“ arbeitet dann nur noch mit Paraffin, wie jeder andere Paraffinierapparat, ohne daß das Oel aus dem Oelbehälter entfernt zu werden braucht.

Es wird auf die regelmäßig wiederkehrenden Anzeigen im Inseratenteil dieser Fachschrift verwiesen.

Färberei - Appretur

Die Industrie des natürlichen Indigos.

Das unter Anpflanzung von natürlichem Indigo stehende Areal betrug nach der letzten Schätzung für 1924/25 nur noch 100,000 Acres, ein kleiner Teil, verglichen mit den angebauten Flächen von 1½ Millionen Acres in 1896—1897 und 750,000 Acres in 1916—1917. Die Einfuhr nach Großbritannien illustriert die ungeheure Abnahme der Nachfrage nach künstlichem Indigo. 1912 belief sich die Einfuhr auf 7073 cwt. und 1914 noch 5314 cwt. Die Kriegsjahre 1915 und 1916 brachten wieder eine gewaltige Steigerung der Einfuhr und zwar auf 25,157 bzw. 30,527 cwt. Die Nachkriegszeit zeigte aber wieder eine rasche Abnahme des Importes und fiel auf 736 cwt. in 1923. Die Tage scheinen nicht mehr fern zu liegen, wo die Indigoindustrie Indiens nur noch der Geschichte angehören wird.

(„Journal of Society of Dyers and Colourists.“)

Mode-Berichte

Pariser Brief.

Die neuen Herbstmäntel.

In diesem Herbst werden zwei Arten von Mänteln die große Mode sein: der lange Mantel und der Dreiviertel-Mantel. Der Letztere verdankt seine Bevorzugung ausschließlich dem stets klarer zutage tretenden Bestreben, sich von den „Ensembles“ (Mantel und Kleid vom gleichen Gewebe) zu entfernen; so hat die Haute-Couture für diesen Herbst besonders darauf geachtet, eine große Differenz in der Farbe des Mantels und Kleides wahren zu lassen und den Mantel von Dreiviertellänge lanciert, um diesen Unterschied zwischen den beiden Kleidungsstücken recht hervortreten zu lassen. Die Zusammenstellung der Farben will natürlich noch umso mehr studiert sein; außer Farbkombinationen wie grün und blau, blau und rot, usw., finden wir häufig Zusammenstellungen von beige und schwarz, blau und grau, granat- und rohseidenfarben und andere mehr. Kurz, die bisher erschienenen Modelle von Dreiviertel-Mänteln charakterisieren sich vor allem dadurch, daß sie in ihrer Färbung von der darunter getragenen Toilette verschieden sind. Sie können um 10 bis 25 cm kürzer sein als letztere.

Ob die Mäntel nun aber dreiviertel- oder ganz lang sind, immer bewahren sie die gerade enge Linie. Um das Gehen zu erleichtern, werden ziemlich tief unter den Hüften Hohlfalten eingelegt, die durch kleine, gestickte Dreiecke zusammengehalten sind, und die enge, glatte Silhouette in keiner Weise stören. Der obere Teil des Mantels ist hingegen weit und blusig, in der Taille in einen Gürtel eingeschlossen und durch leichten Zug vorne und in der Rückenpartie, sowie Raglanärmel noch besonders erweitert. Der Kragen ist kurz, besonders rückwärts und läuft vorne in schmale Reverse aus; oder aber er ist ein schmaler Schalkragen. Die Ärmel haben von der Schulter bis zur Manschette die gleiche Weite oder sind am Handgelenk in schmale, eng anliegende Manschetten eingeschlossen.

Die Garnitur besteht zumeist in der Bearbeitung des Stoffes selbst; wir finden Passepoils, die den Halsausschnitt hervorheben, feine Nervuren, Blenden vom gleichen Gewebe mit flachen Steppziernähten, kleine, wagrecht gelegte Falten usw. Daneben sieht man häufig Gürtel von Wildleder oder glattem Leder in passenden Nuancen oder Samtkrägen und Manschetten von anderer Farbe als der Mantel selbst. Auch flacher Pelz, wie rasiertes Kanin, Karakul, Biber, Gazelle, Fohlen, rasiertes Lamm und langhaarige Felle garnieren häufig Kragen und Manschetten, ja auch die Reverse des Kragens.

Die Gewebe, die für diese Mäntel in Betracht kommen, sind

meist weiche Wollstoffe, wie Kasha, Samte, Acalpa und Gazella, die recht hübsche Pastellfarben zeigen, oder Ripsstoffe usw.

Um nun auch einige Modelle zu erwähnen: Apart ist ein Modell von alxtrotem Gazellagewebe, das mit grauem Tuch gefüttert ist. Dieser Mantel ist lang, zeigt Raglanärmel, die vom Ellenbogen an enger werden und knapp um das Handgelenk anliegen und einen einfachen, schmalen Schalkragen; um den Schalkragen läuft bis zum Saume des Mantels ein Streifen von grauem Karakuel; denselben Pelz finden wir um den Saum der Aermel. Die schief eingeschnittenen Taschen bilden eine flotte Garnitur; um die Hüften schlingt sich ein 8 cm breiter Wildledergürtel von alxtroter Farbe.

Ein dreiviertellanger Mantel von masticfarbenem Grosgrêpe zeigt in seiner oberen Partie schmale, eingelegte Falten, die unterhalb der Schulter und oberhalb der Hüften mit gestickten Dreiecken zusammengehalten sind, während sie in der Zwischenpartie aufspringen und der oberen Mantelpartie so eine gewisse Weite geben; der Kragen und die Manschetten der halbweiten Aermel sind mit schwarzem Samt ausgeschlagen. Der Kragen zeigt Herrenfasson, die schmalen Reverse bestehen aus dem masticfarbenen Gewebe. Unter diesem Mantel erscheint ein in Falten gelegter kirschroter Crêpe. Der Mantel selbst, der ganz eng ist, wird nur mittels eines großen Knopfes unterhalb der Reverse geschlossen.

Sehr hübsch ist auch eine Jacke von schönem rotem Samt, die um 25 cm kürzer ist als der darunter getragene enge, schwarze Rock. Der obere Teil derselben ist ebenfalls blusig und in der Taille in einen enganliegenden Gürtel vom gleichen Samt gefaßt. Der Herrenkragen und die Manschetten zeigen ein schwarzes Passepoil, ebenso der Gürtel.

Ein ganz eigenartiges Modell von resedafarbenem Friscagewebe bildet in der oberen Partie einen geraden Boléro (offenes Jäckchen) während die untere Partie in vier gleichhohe, wagrechte Falten geteilt ist. Am Ende des Boléros sitzt der Verschluß des Mantels in Gestalt von drei eng nebeneinander angesetzten Knöpfen. Die Raglanärmel sind an dem Handgelenk in eine enge Manschette eingeschlossen; ein Kragen ist überhaupt nicht vorhanden; um den Hals wird ein schmaler Itispelz geschlungen. Dieser Mantel erweckt den Eindruck eines geraden, mit Volants gezierten Kleides.

Sehr chic ist auch der glatte Paletot-Schnitt einiger Modelle, beispielsweise eines silbergrauen Tamisca-Mantels, dessen Kragen Herrenfasson zeigt. Dieser Mantel liegt an der Taille fest an, wo er acht Reihen knapp aneinander anschließender Biais vom gleichen Gewebe zeigt. Dieselben Biais finden wir an der unteren inneren Partie der Aermel, während die Außenseite glatt bleibt. Der Kragen ist mit weinrotem Samt ausgeschlagen. Zu diesem flotten engen Mantel wird ein Hut vom gleichen weinroten Samt des Kragens gewählt.

Ch. J.

Marktberichte

Rohseide.

Ostasiatische Grègen.

Zürich, 24. August. (Mitgeteilt von der Firma Sulzer, Rudolph & Co., Zürich.) Bei den herrschenden Schwankungen der französischen und italienischen Devisen beschränkt sich das Geschäft auf mäßige Umsätze.

Yokohama: Nach Abgang unseres letzten Berichtes bewirkte das Nachlassen der Nachfrage einen leichten Rückgang der Preise. Hierauf zeigte sich von seiten Amerikas wieder mehr Interesse und wir erhalten festere Notierungen, wie folgt:

Filatures	1 1/2	9/11 u.	11/13	weiß	werden nicht quotiert
	1 1/2		13/15		prompte Verschiffung Fr. 72.50
"	1		13/15	"	" 72.75
"	Extra		13/15	"	" 73.75
"	Extra Extra		13/15	"	" 76.50
"	Extra Extra	20/22	"	"	" 72.75
"	Triple Extra	13/15	"	"	" 78.50
"	Triple Extra	13/15	gelb	"	" 75.—
"	Extra Extra	13/15	"	"	" 73.25
"	Extra Extra	20/22	"	"	" 70.75
"	Extra	13/15	"	"	" 72.50
"	Best 1	13/15	"	"	" 72.—
Tamaito Rose		40/50	weiß	September	" 36.25

Der Stock in Yokohama/Kobe steht unverändert auf 31,000 Ballen.

Shanghai ist fest, besonders für Steam filatures, worin etwas mehr Geschäft getätigt wurde. Unsere Freunde notieren:

Steam Fil.	Grand Ex	Ex	1er & 2e fil	13/22	auf Lieferung	Fr.	79.75
"	"	Extra Extra	1er & 2e fil	13/22	"	"	77.50
"	"	Extra B	1er & 2e fil	13/22	"	"	73.25
"	"	Extra C	1er & 2e fil	13/22	"	"	71.25
"	"	Good A	1er & 2e fil	13/22	"	"	68.75

Canton: Notierungen stellen sich tiefer als vor zwei Wochen. Auf der neuen Basis zeigt sich wieder mehr Nachfrage und der Markt ist fest, wie folgt:

Filatures	Extra old style	13/15	prompte Verschiff.	Fr.	66.50
"	Petit Extra old style	13/15	"	"	62.50
"	Best 1 old style	11/13	"	"	61.—
"	Best 1	13/15	"	"	55.25
"	Best 1 fav. old style	13/15	"	"	56.75
"	Best 1 fav.* old style	13/15	"	"	58.25
"	Best 1 new style	14/16	"	"	57.75
"	Best 1	20/22	"	"	53.50

New-York ist ruhig, bei wenig veränderten Preisen.

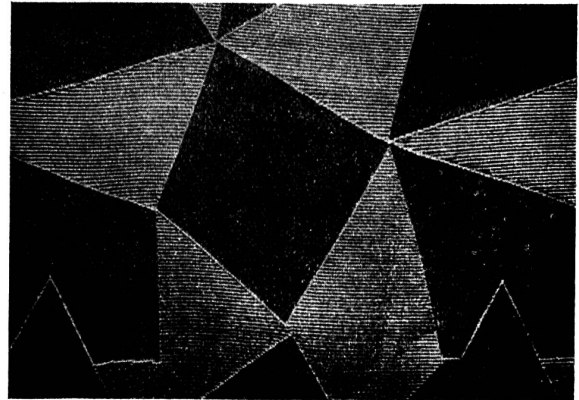
Kunstseide.

Zürich, 27. August. Die Lage auf dem Kunstseidenmarkte ist unverändert.

Seidenwaren.

Paris, 24. August. Allgemeine Geschäftslage: Der hiesige Geschäftsgang weist diesen Monat eine wirklich ruhige Lage auf. Man ist sich zwar in Paris während des Augusts an einen allgemeinen Stillstand des Handels gewöhnt, was natürlich die Ferien mit sich bringen. Die bedeutende Steigung des französischen Frankens hat zur Folge, daß die Aufträge vom Auslande unbedeutender sind. Ebenfalls im Lande selbst wird nur das Notwendigste gekauft, da alle Kaufleute auf einen Preisabschlag hoffen. Es ist zu bemerken, daß momentan die Preise in Frankreich außerordentlich hoch sind und wäre ein langsame Preisabbau sehr zu begrüßen.

Stoffmarkt: Der Feutre-Hut ist in Frankreich immer noch sehr beliebt; außerdem werden noch für den kommenden Herbst und Winter Ottoman uni, sowie Ottoman façonné in allen Modelfarben verkauft. Folgende Photographie zeigt eine Art von Ottoman façonné, welcher besonders vom Auslande sehr verlangt ist.



Maßstab: 1×2,5.

Für Kleiderstoffe werden verlangt: Crêpe de Chine impr. (kleine Dessins), Voile und Crêpe Georgettes impr. (meistens große Blumendessins), Crêpe de Chine uni und etwas Crêpe satin. Von anderen Artikeln war kaum der Rede wert.

Gangbare Farben sind: beige, bois de rose, prune, tarte, vert de gris, violet, rouille, écaille und grenat.

Velours: Die Velours-Industrie kann sich einer außerordentlich guten Saison erfreuen. Die Pariser Grossisten haben sehr große Einkäufe gemacht, und trotzdem scheinen dieselben nicht genügend zu sein. Für den Winterhut wird hauptsächlich der Velours de Lyon (poil soie-tramé coton), Velours schappe (poil schappe-tramé coton) und Velours tout coton verlangt.

Für Kleider werden hauptsächlich der Velours anglais (tout coton) in den Breiten: 70, 80, 90 und 102 cm verkauft. O. J.

Baumwolle und Garne.

Liverpool, 25. August. Nach ziemlich großen Preisschwankungen während dieses Monats hat der Markt seit Veröffentlichung des letzten, etwas unerwarteten Bureauberichtes, eine festere Ten-